

2º DOMINGO DE ADVIENTO

# AFÉRRENSE A LA FE



**ST PETER  
ST JOAN OF ARC**

*Ven y ve lo que Dios puede hacer*

**8 de diciembre del 2024**

*Segundo Domingo de Adviento*

**Iglesia San Pedro**

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

**Iglesia Santa Juana de Arco**

10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

**Teléfono: 614-761-0905**

**Catequesis Familiar: 614-761-0903**

## DESDE EL ESCRITORIO DEL PÁRROCO



Quiero animarlos a aprovechar las bendiciones espirituales de este santo tiempo de Adviento. Dios está obrando maravillosamente en nuestra parroquia. Los feligreses se confiesan y pasan tiempo en Adoración. Están buscando maneras de servir a los pobres y levantar a nuestros vecinos necesitados. Por favor, permanezcan abiertos al poder del Espíritu Santo en estos días de preparación para la Navidad. Él te invita a profundizar en tu relación con Él.

Este lunes, 9 de diciembre, es un día importante para los católicos de todo el mundo. Celebraremos la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, que es un Día de Precepto. Tenemos la bendición de tener misas a diferentes horas del día en nuestras dos iglesias. Espero honrar a nuestra Santísima Madre con ustedes. Ella es digna de nuestro tiempo y devoción, ya que nos conduce amorosamente a Jesús, su Hijo.

Por último, gracias a todos los que entregaron su promesa para el ofertorio este fin de semana. Estoy muy agradecido a nuestros feligreses que siguen siendo excelentes administradores de las bendiciones materiales que han recibido de Dios. Mi esperanza es que la cultura de la corresponsabilidad se siga desarrollando en la Parroquia de San Pedro Santa Juana de Arco. Seamos muy intencionales acerca de las formas en que compartimos nuestro tiempo, tesoro y talento en la Iglesia.

Padre David Schalk

### INFORMACIÓN PARROQUIAL

**Oficina Parroquial:** 614-761-0905

**Oficina de Catequesis:** 614-761-0903

#### HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves 9:00 a.m.-5:00 p.m.  
La oficina esta cerrada los martes de 12:00 a 2:00 p.m.  
Viernes 9:00 a.m.-12:00 p.m.

#### HORARIO DE CONFESIONES:

##### Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado 9:00-9:30 a.m.

##### Iglesia San Pedro

Martes y Jueves 6:00-6:25 p.m.

Miércoles y Viernes 6:30-6:55 p.m. (español)

#### HORARIO DE MISAS:

##### Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.

##### Iglesia San Pedro

Martes y Jueves 6:30 p.m.

Miércoles y Viernes 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m.

11:00 a.m.,

1:00 p.m. (español)

5:00 p.m.

### INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Elias Udeh, CSSp, Vicario Parroquial

Padre Víctor Mendez Cano, CR, Vicario Parroquial

Padre David Arroyo Alonso, CR, Vicario Parroquial

Padre Enrique Alvarado, CR, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (*jubilado*)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (*jubilado*)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (*jubilado*)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (*jubilado*)

Dcn. James Rouse, Diácono (*jubilado*)

### INFORMACIÓN DE LA COLECTA

#### SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO

17 de noviembre de 2024

Colecta semanal:	\$ \$ 31,830.02
Promedio semanal de donaciones en línea:	\$ \$ 22,824.18
<b>Total:</b>	<b>\$ \$ 54,654.20</b>

24 de noviembre de 2024

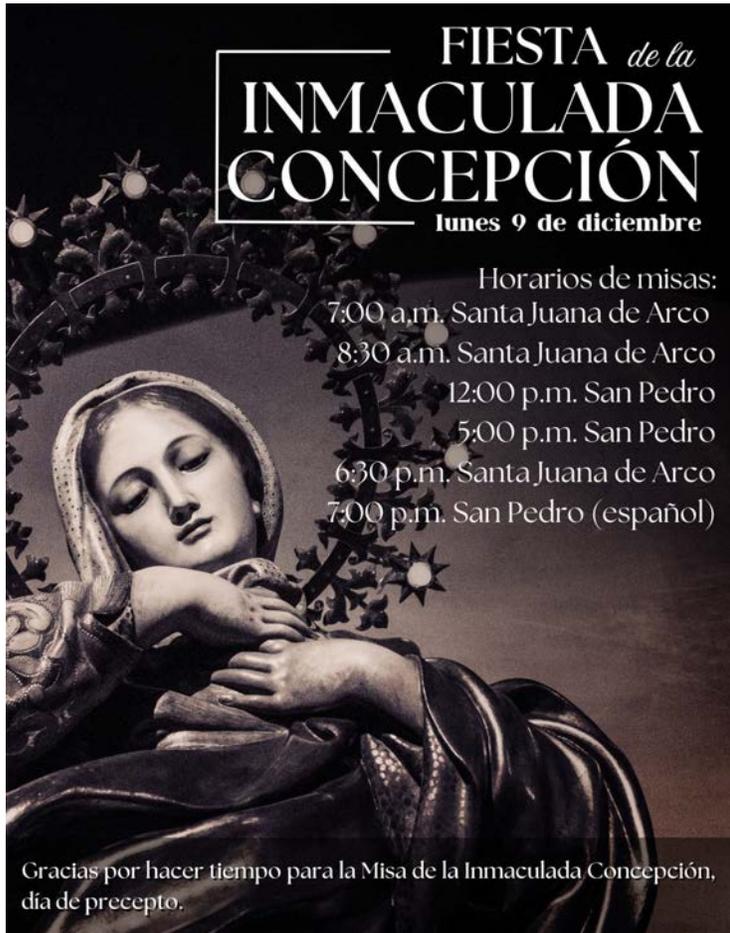
Colecta semanal:	\$ \$ 34,853.75
Promedio semanal de donaciones en línea:	\$ \$ 31,377.93
<b>Total:</b>	<b>\$ \$ 66,231.68</b>



Donar electrónicamente a SPSJOA

**ESTE LUNES 9 DE DICIEMBRE ES LA SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN, DÍA DE PRECEPTO.**

Por favor, consulte nuestro horario de misas para encontrar un tiempo que funcione para usted y toda su familia. Nuestras oficinas de la parroquia estarán cerradas ese día para honrar a nuestra señora.

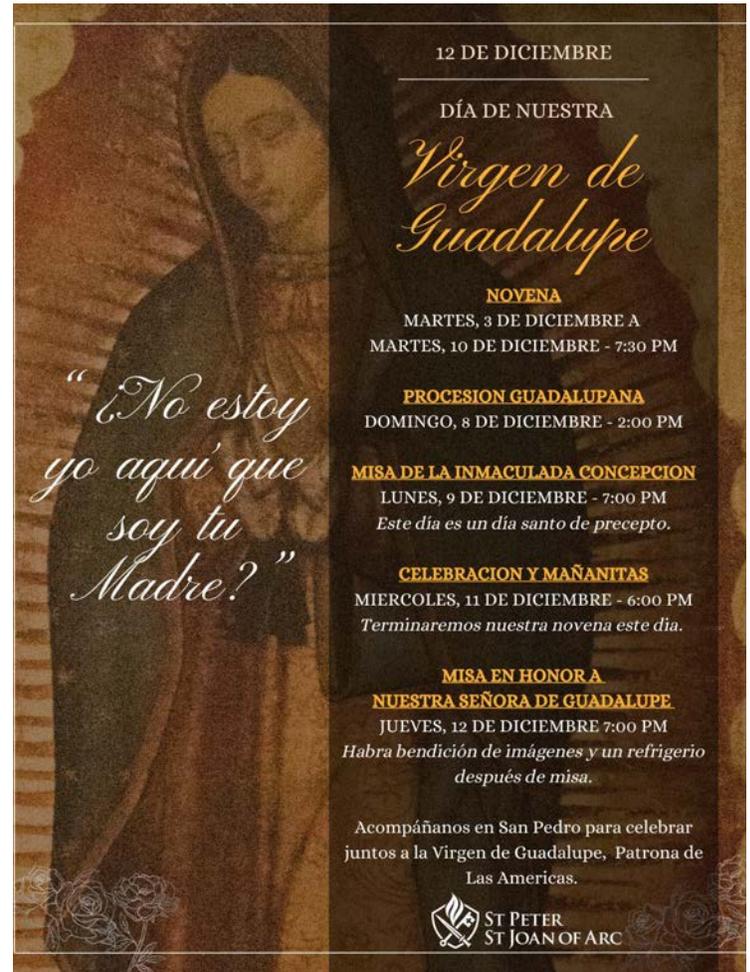


**FIESTA de la INMACULADA CONCEPCIÓN**  
Lunes 9 de diciembre

Horarios de misas:

- 7:00 a.m. Santa Juana de Arco
- 8:30 a.m. Santa Juana de Arco
- 12:00 p.m. San Pedro
- 5:00 p.m. San Pedro
- 6:30 p.m. Santa Juana de Arco
- 7:00 p.m. San Pedro (español)

Gracias por hacer tiempo para la Misa de la Inmaculada Concepción, día de precepto.



12 DE DICIEMBRE

DÍA DE NUESTRA  
*Virgen de Guadalupe*

**NOVENA**  
MARTES, 3 DE DICIEMBRE A  
MARTES, 10 DE DICIEMBRE - 7:30 PM

**PROCESION GUADALUPANA**  
DOMINGO, 8 DE DICIEMBRE - 2:00 PM

**MISA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN**  
LUNES, 9 DE DICIEMBRE - 7:00 PM  
*Este día es un día santo de precepto.*

**CELEBRACION Y MAÑANITAS**  
MIÉRCOLES, 11 DE DICIEMBRE - 6:00 PM  
*Terminaremos nuestra novena este día.*

**MISA EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**  
JUEVES, 12 DE DICIEMBRE 7:00 PM  
*Habra bendición de imágenes y un refrigerio después de misa.*

Acompáñanos en San Pedro para celebrar juntos a la Virgen de Guadalupe, Patrona de Las Américas.

 ST PETER  
ST JOAN OF ARC

**LA NOVENA PARA VIRGEN DE GUADALUPE CONTINUA ESTA SEMANA.**

Acompáñenos a partir de las 7:30 p.m. en la iglesia. La novena continuara todos los días hasta concluir el en la celebración y las mañanitas a la virgen el miércoles, 11 de diciembre. Todos están invitados.

**LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE ES ESTE JUEVES, 12 DE DICIEMBRE.**

Los feligreses están invitados a unirse a nosotros San Pedro para las festividades. La misa comenzará a las 7:30 p.m. y después habrá una celebración en el gimnasio.



 **American Red Cross**

GIVE SOMETHING THAT  
*Means Something*

**GIVE BLOOD**

**LA PRÓXIMA CAMPAÑA DE DONACIÓN DE SANGRE SERÁ EL LUNES 16 DE DICIEMBRE EN SAN PEDRO.**

La campaña de donación de sangre tendrá lugar en el Salón Azul de 12:00 p.m. a 6:00 p.m. Para programar una cita, puede visitar [RedCrossBlood.org](http://RedCrossBlood.org) e introducir el código de patrocinador: [stpeterchurch](http://stpeterchurch).

**¡GRACIAS A TODOS!**

El Comité de Liturgia quiere dar las gracias a los grupos de "Walking With Purpose" por ayudar a preparar nuestros misales para el nuevo año litúrgico. El comité también quiere agradecer a todos los feligreses que se ofrecieron como voluntarios para ayudar a cambiar los misales viejos por los nuevos. ¡Muchas gracias por su ayuda!



# NAVIDAD EN SPSJOA

## HORARIO DE MISAS

**martes 24 de diciembre**

### Nochebuena

**4:00 p.m. Santa Juana de Arco + Salón Social**  
\*Habrá dos misas simultáneas en este horario.

**4:00 p.m. San Pedro + Centro McEwan**  
\*Habrá dos misas simultáneas en este horario.

**6:00 p.m. Santa Juana de Arco**

**7:00 p.m. San Pedro (español)**

**10:00 p.m. Santa Juana de Arco**  
\*El preludio musical comienza a las 9:30 p.m.

**Medianoche en San Pedro**

**miércoles 25 de diciembre**

### Día de Navidad

**9:00 a.m. San Pedro**

**10:00 a.m. Santa Juana de Arco**

**1:00 p.m. San Pedro (español)**



*Club de Hombres*

## VENTA NAVIDEÑA DE JAMÓN



**EL CLUB DE HOMBRES ACEPTARÁ PEDIDOS  
DE JAMONES NAVIDEÑOS LOS FINES DE  
SEMANA DEL 8 Y 15 DE DICIEMBRE.**

Los jamones pesan entre 6 y 10 libras y cuestan \$5.99/libra. Se requiere un depósito de \$20 para los jamones pedidos y el resto del saldo debe pagarse al momento de recogerlos el 21 y 22 de diciembre después de las misas del fin de semana en ambas iglesias.

El costo para pedidos comerciales de 20 o más jamones es de \$5.10/lb.

También puede comprar jamones de donación que serán jamones de 8 libras por \$40 utilizando el costo de \$5.10/libra para St Vincent de Paul (Help My Neighbor) o St. Teresa's Outreach.

*Escanee el código QR para  
realizar su pedido en línea.*



LAS GANANCIAS DE ESTA VENTA SE UTILIZAN PARA LAS CAJAS DE COMIDA DE PASCUA Y ACCIÓN DE GRACIAS, EL FESTIVAL DE NAVIDAD PARA NIÑOS Y LA BECA LUTHER ORLICK PARA LA EDUCACIÓN CATÓLICA.

## AVISO IMPORTANTE SOBRE EL HORARIO DE LA MISA DE NOCHEBUENA:

Debido a que la Misa de Nochebuena de las 4:00 p.m. es históricamente la preferida por muchos, estamos ofreciendo cuatro Misas simultáneas en ambas iglesias para acomodar a tantos como sea posible:

4:00 p.m. - Santa Juana de Arco

\*Dos misas se celebrarán al mismo tiempo: Una en la iglesia y otra en el Salón Social.

4:00 p.m. - San Pedro

\*Se celebrarán dos misas al mismo tiempo: Una en la iglesia y otra en el Centro McEwan.

Para asegurar una experiencia sin problemas, le animamos a llegar temprano, seguir las indicaciones de los que dirigen el estacionamiento y los asientos, y venir con un espíritu de oración y paciencia.

Estas misas simultáneas sólo se celebrarán durante la hora de las 4:00 p.m. Todas las demás horas de misa tendrán lugar en la iglesia de cada iglesia respectiva. Si uno de los otros horarios de misa le viene bien a su familia, probablemente lo encontrará menos lleno.

¡Esperamos celebrar la Natividad del Señor con ustedes!

## El Rincón del Ministerio Juvenil

### HIGH SCHOOL

**El Arca** es nuestro programa de ministerio para escuelas secundarias, que se reúne todos los domingos de 6 a 8 p.m. en San Pedro. Únete a nosotros en nuestra serie especial sobre **ADVIENTO** con el tema "**ALEGRÍA**". ¡Ven a disfrutar de una cena gratis, participa en una actividad divertida y escucha un mensaje inspirador!



**Comuníquese con Maggie Allwein  
para más información.  
mallwein@spsjoa.org**

# CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

*Campaña anual del ofertorio*

## ¿CUÁL ES EL PROPÓSITO DE LA CAMPAÑA DEL OFERTORIO PARA LA CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO?

*Esta Campaña tiene como objetivo alentar a los feligreses a considerar en oración su apoyo financiero a nuestra parroquia en 2025. Busca garantizar que nuestros ministerios y programas sigan prosperando y creciendo, así como proporcionar una base financiera sólida para la parroquia.*

## ¿QUÉ TIENE ESTO QUE VER CON MI FE?

*Su generosidad hacia nuestra comunidad es una expresión de su fe. Damos con sacrificio como muestra de nuestra confianza en Dios y nuestro compromiso con Su Iglesia.*

## ¡ES EL FIN DE SEMANA DE PROMESAS!



Se invita a cada feligrés a traer su tarjeta de compromiso para el ofertorio y colocarla en la canasta de la colecta. Si aún no ha hecho su compromiso o todavía está discerniendo, no es demasiado tarde. Puede dejar o enviar por correo su tarjeta de compromiso en la oficina parroquial, o completarla en línea.

*Si tiene alguna pregunta sobre la Campaña del Ofertorio para la Corresponsabilidad del Tesoro, comuníquese con la oficina parroquial.*

## CONSULTE EL INFORME DE IMPACTO ANUAL

*¡El Informe de Impacto Anual de SPSJOA está disponible para todos!*

*Para acceder al informe, escanee el código QR a continuación o visite nuestra página web de corresponsabilidad en [spsjoa.org/spanish/corresponsabilidad](https://spsjoa.org/spanish/corresponsabilidad)*

*escanear aquí*



## COLABORANDO EN LA OBRA DE DIOS

Nos sentimos honrados de anunciar que la Parroquia de San Pedro Santa Juana de Arco ha recibido una generosa donación de \$15,000.00 del Ciclo de Donaciones Responsivas de la Fundación Católica. Este apoyo financiero nos permitirá desarrollar nuestra Campaña de Corresponsabilidad y servir mejor a nuestra comunidad.

Esta subvención es posible gracias a la generosidad de donantes que comparten el compromiso de marcar la diferencia en nuestra comunidad católica. Gracias a la generosidad de estos donantes, la Fundación Católica ayuda a parroquias como la nuestra a crecer y prosperar.

Imagine el impacto que podría tener en nuestra parroquia creando su propia dotación o fondo a través de la Fundación Católica. Ya sea apoyando la formación en la fe, la extensión o los ministerios parroquiales, su legado puede brillar intensamente al servicio de la obra de Dios.

Cada fondo cuenta una historia de fe y esperanza, y el suyo podría ser el siguiente. Para saber cómo puede marcar una diferencia duradera, póngase en contacto con el Vicepresidente Senior de Desarrollo de la Fundación Católica, Scott Hartman, en [shartman@catholic-foundation.org](mailto:shartman@catholic-foundation.org) o en el 614-443-8893. El futuro de nuestra fe comienza con los pasos que damos hoy.

## Misa Familiar & Celebración del Adviento



Domingo 15 de diciembre  
De 4:00 a 7:00 p.m.  
Iglesia Santa Juana de Arco

La misa comenzará a las 4:00 p. m., seguida de una cena, una presentación de Adviento para toda la familia, y un proyecto de servicio. Se proporcionará el plato principal. Le pedimos a cada familia que traiga un postre o acompañamiento para compartir. Confirme su asistencia utilizando el código QR. (El evento se realizará en inglés).



## ¡UN RECORDATORIO AMISTOSO QUE LAS DONACIONES DEL ARBOL DE DONACIONES SE ENTREGAN ESTA SEMANA!

Por favor, deje sus regalos en el árbol de donaciones en el vestíbulo. Gracias por traer alegría a los necesitados. Para cualquier pregunta, póngase en contacto con Robin Ruehlen en [ruehlen@spsjoa.org](mailto:ruehlen@spsjoa.org).

# SE ACERCAN LAS POSADAS *navideñas*

## FECHAS Y HORARIO



Lunes 16 de diciembre hasta el lunes 23 de diciembre a las 7:00 p.m. en el gimnasio.  
(El miércoles y viernes comenzaremos con la misa)

## PASTORELA

El martes, 23 de diciembre durante la posada se presentará la pastorela "la Anunciacion y la Estrellita de Belén"

## CENA NAVIDEÑA

El miércoles, 24 de diciembre habrá una cena navideña después de la misa de español a las 7:00 p.m. Todos aquellos que quieran compartir con la familia parroquial están invitados. Por favor de confirmar con Gloria Cardenas ([gcardenasespsjoa.org](mailto:gcardenasespsjoa.org)) si gustan acompañarnos ese día.

*"Mi oración para ti es que cuando Cristo venga a ti en Navidad, encuentre en ti un hogar cálido, un amor cálido como el de un corazón lleno de amor, como el de un sencillo pastor que fue el primer elegido para ver a Cristo." - Santa Madre Teresa de Calcutta*

LA ORDEN DE CLÉRIGOS REGULARES TEATINOS



PROVINCIA OUR LADY OF PURITY  
ANUNCIA CON GRAN ALEGRÍA LA

ORDENACIÓN DIACONAL

DE LOS HERMANOS DE VOTOS SOLEMNES

SALVADOR ALEJANDRO MALDONADO TORRES C.R.  
LUIS ALBERTO PACHECO LEÓN C.R.  
SEBASTIAN LÓPEZ ORTEGA C.R.  
VICTOR ROSALES MARTÍNEZ C.R.

CONFERIDA POR IMPOSICIÓN DE  
MANOS Y LA ORACIÓN  
CONSECRATORIA DE

S.E.R. EARL K. FERNANDES  
OBISPO DE LA DIOCESIS DE  
COLUMBUS

PARROQUIA SAN PEDRO  
6899 SMOKY ROW RD. COLUMBUS,  
OH 43235-1998

SIGUE LA TRANSMISIÓN EN VIVO



ST. PETER ROMAN CATHOLIC CHURCH

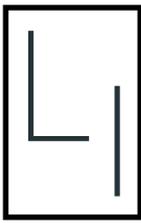
DICIEMBRE

21

10:00 AM

2024





(614) 290-2741  
 Fernando@LiHardscaping.com  
 www.LiHardscaping.com

- Instalaciones de patios y terrazas
- Cerramientos y cubiertas de patios
- Instalaciones de piscinas
- Iluminación exterior



**614-219-9889**  
 john@peakroofingsiding.com



**QUINTERO**  
 TAX SERVICE LLC

Quintero Tax Service, LLC es una empresa de servicios múltiples de carga completa donde proporcionamos todas sus necesidades personales y financieras de negocios.

Comunícate con Claudia Quintero al (614) 276-8078.

614 446 9616

realtorbyrond

**AYUDA EN COMPRA DE CASA** en Columbus, OH

ASESORAMIENTO Personalizado + Realtors LATINOS  
 ITIN + Primeros Compradores

NextHome EXPERIENCE

Byron Diaz Team



**PERU TACO Bar**

614-389-1621  
 2800 FESTIVAL LN, DUBLIN, OH 43017

Monica Monfredi, DDS



MONFREDI FAMILY DENTAL

5610 HALL RD  
 GALLOWAY, OHIO

(614) 826-6518

THE BEST PATIENT EXPERIENCE IN COLUMBUS  
 COME JOIN THE MONFREDI FAMILY!

HABLAMOS ESPAÑOL



HORVATH VISION CARE  
 NORTHWOODS



180 Northwoods Blvd.  
 Columbus, OH 43235  
 614-739-0660

Optometrists serving Columbus for 25 years

**HABLAMOS ESPAÑOL**



PARA ANUNCIARSE AQUÍ, COMUNÍQUESE CON DEE PRINTING AL 614-777-8700 O MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A ANA.B@DEEPRINTING.COM.

**FREE INITIAL CONSULTATION**

**MALEK & MALEK**  
 LAW FIRM

"Protecting the injured and their families"

Tenemos traductores de español disponibles.

**614-444-7440**

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

**Casa Oaxaca**  
 Mexican Grill

2910 Hayden Run, Columbus, OH 43235  
 (614) 790-0721

Martes a Domingo 10 AM-9 PM

Nuestro boletín se imprime sin costo alguno para la parroquia.

Nuestros anunciantes cubren todos los gastos. Les damos las gracias

y te animamos a que apoyes sus negocios.

**PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES**

Please patronize our advertisers... they make the bulletin possible. To place an ad, call 1-800-292-9020.